KURDISTAN AMÉRICA LATINA

BOLETÍN INFORMATIVO Nº 16

10.10.16 – 16.10.16

INDICE DE CONTENIDOS:

KURDISTAN AMÉRICA LATINA

BOLETÍN INFORMATIVO Nº 16

10.10.16 – 16.10.16

A un año del atentado en Ankara: Una mañana ellos se fueron en el camino hacia la paz

El 10 de octubre del año 2015, a las 10:04 horas, la estación de Ankara sufría uno de los ataques más sangrientos que golpeó la parte continental en la región de Oriente Medio. De acuerdo con cifras oficiales, 101 personas murieron, cientos resultaron heridas. Las señales y el preludio del sangriento ataque pueden remontarse al 7 de junio del mismo año, fecha de la elección que después dio origen a la decisión gubernamental de una política de guerra.



El 7 de junio de 2015 hubo elecciones en Turquía, resultado de tres años de trabajo para resolver el proceso en marcha de deterioro del Estado; y también antes de la creación de las oficinas del Partido Democrático de los Pueblos (HDP) para ir a elecciones y del linchamiento y los ataques se llevaron y se llevan a cabo contra el pueblo kurdo.

El 18 de mayo, las oficinas de HDP en Adana y Mersin fueron atacadas simultáneamente por miembros ISIS: seis personas resultaron heridas en el ataque, hubo fuertes daños a los edificios y el material dentro de ellos. Posterior a esto, el 5 de junio, Orhan Gönder, atacante suicida de ISIS, colocó una bomba en una actividad política del HDP en Amed (Diyarbakir), donde mató a cinco personas e hirió a 400.



A pesar de todos los ataques y el bloqueo al público el 7 de junio para dirigirse a votar, el HDP logró un resultado del 13,1%, permitiendo el ingreso de 80 diputados al Parlamento. Por lo tanto, el gobernante Partido de la Justicia y Desarrollo (AKP) había perdido la mayoría por primera vez desde 2002.

La alegría y la esperanza por una salida para el pueblo kurdo duraría poco, ya que para reprimir las señales dadas por las elecciones ,el presidente Tayyip Erdogan imputó la renovación de la decisión adoptada por el pueblo, por el cual el 1 de noviembre de 2015 se repetirán las elecciones.

El 19 de julio sucedió el ataque más sangriento en la historia de Suruc. Cientos de jóvenes de la Federación de Juventudes Socialistas(SGDF), que querían ayudar y llevaban juguetes para Kobanê, fueron atacados un suicida de ISIS, Sheikh Abdurrahman Alagöz. 33 jóvenes socialistas perdieron la vida y cientos resultaron heridas. Poco días después del ataque, se encontraron dos políticos muertos en su casa. Y el 24 de julio, aviones de guerra turcos bombardearon las áreas del Partido de los Trabajadores del Kurdistán (PKK). La guerra había comenzado.

En un tiempo muy corto, con las operaciones en las ciudades, las declaraciones de autogobierno de la población kurda y los ataques a las zonas de autonomía, el país entró en un baño de sangre. Contra todos estos ataques, el sábado 10 de octubre de 2015 en Turquía y en el Kurdistán, miles de personas se movilizaron frente de la estación de tren de Ankara bajo el lema: "Contra la guerra, por la paz inmediata, la democracia y el trabajo".

Gente feliz gritando consignas; los obreros, los jóvenes, las mujeres… y a las 10.04 se vivió un momento por el cual nunca volveremos a ser los mismo… Gritos, sangre, miembros amputados, gemidos, lágrimas… Y en uno de los peores escenarios, la intervención de la policía contra el pueblo que quería ayudar a los heridos… Un ataque suicida con bomba que se organizó contra 101 obreros, jóvenes, niños; contra las esperanzas de la paz de un país.

De las 101 personas, 77 eran trabajadores de diferentes reparticiones públicas. El atentado fue el 10, pero el Estado sólo emitió un listado de personas sin nombres ni edades ni la función que ejercían el 14 de octubre; dos días después la fiscalía general de Ankara hizo el mismo procedimiento. Hoy sabemos que hubo 101 muertos y al menos dos bombas.

El ataque quiso borrar nombres.El más joven en perder la vida tenía tan solo nueve años, Veysel Atilgan; el más viejo 72 años, Mehmet Şah Esin. 60 de las personas tenían entre 17 y 19 años; 16 eran estudiantes universitarios, 20 estudiantes de colegios secundarios; 28 eran mujeres, 72 eran varones. Entre los muertos había maestros, contadores, funcionarios públicos.

De los asesinados en el ataque, 73 era de algún sindicato o miembros de un partido. 25 personas pertenecían al HDP, 16 al Partido del Trabajo (EMEP), 12 a la Unión de Trabajadores del Transporte (BTS), siete al Partido Republicano del Pueblo (CHP), cinco de la Unión de Trabajadores de la Construcción, cuatro de la Unión de Trabajadores de Educación y Ciencia (Egitim-Sen), tres de Centros Comunitarios, uno de los miembros de la Asociación Pir Sultan Abdal y un gerente que estaba trabajando. Los funerales se realizaron en 38 ciudades de Turquía y Kurdistán.

Las esperanzas de paz de un país se estaban perdiendo en cada uno de los funerales, mientras que los 101 pasajeros de la paz y la esperanza se estaban despidieron, y el luto nos vestía. Las elecciones del 1 noviembre, la frustración de la destrucción del Kurdistán experimentados en las ciudades, las matanzas; nada fue lo mismo después de ese día. Ahora vemos que hay escombros grandes para una paz quebrada.



Por lo tanto, ¿qué hizo el Estado frente a la matanza más sangrienta que fue llevada a cabo? Estas matanzas podrían evitarse si el Estado quisieran. Desgraciadamente, los documentos que surgieron posteriormente a los ataques eran claros. El atacante de la Estación Ankara, Yunus Emre Alagöz, era hermano del atacante de Suruc, Şeyh Abdurrahman Alagöz. Lo que salió a la luz después de la matanza fue descaradamente aberrante: correspondencias entre los expedientes de investigación entre Yunus Durmaz (uno de los emires de ISIS en Turquía), que fue conseguido por una coincidencia con las huellas dactilares en el vehículo que se realizó de Omer Deniz Durmaz en Ankara y İlhami Ballı (otro emir de ISIS en Turquía); y todo estaba en los expedientes de investigación.

En consecuencia, las instrucciones del ataque dadas a İlhami Ballı se realizaron el 6 de octubre, cuatro días antes. “Permiso de emergencia en espera de obras”, decía en la correspondencia de varias solicitudes. “Nos pide permiso para concentrarse en Ankara. Este fue el pedido más urgente. Me alojé por cuatro días, sin embargo, y vendrá a Turquía para empujar a su hermano mártir”, dice Yunus en su discurso. Sin embargo, otro archivo de documento es sorprendente: 22 días antes de inmolarse en la masacre de Ankara, a pesar de la inteligencia y de la aplicación de la ley a las agencias, el “hombre bomba” de ISIS envió una carta para informar de los ataques; aun así no se habían tomado medidas.

También se supo que İlhami Ballı dio instrucciones en las masacres de Amed (Diyarbakir) y en Suruc, por sus conversaciones con Yunus Durmaz. Abu Bakr, de 33 años, cuyo nombre en codigo es İlhami Ballı, es conocido por ser el responsable de las tareas de ISIS en Siria. Yunus Durmaz, que era responsable de la masacre de Ankara, murió en una casa de la célula mediante la detonación de las bombas por ellos mismo, el 20 de mayo de 2016, en Dilok (Antep). Posteriormente, las imágenes salieron a la luz y muestran que Durmaz y Orhan Gönder, que era el bombardero de Amed (Diyarbakir), entrar juntos a una reunión en la zona.



Adana, Mersin, Amed (Diyarbakir), Suruc y cientos de muertos y heridos en Ankara; pero todavía no se han tomado medidas contra estas masacres sangrientas. Ninguno de los documentos del expediente Suruc fueron usados para prevenir las otras matanzas que han sucedido hasta octubre de 2016. Si bien este documento es público, aún no se hizo un solo juicio por la matanza de Ankara. Ningún funcionario público ha sido acusado por la matanza en Ankara, aunque se sabe que la información y documentos están. A un año de la masacre no hay ningún progreso en la causa, las protestas programadas para el aniversario de la masacre de octubre fueron prohibidas por el gobierno, gobierno que apoya abiertamente a partidarios del ISIS, y no toma una sola medida para que haya justicia.

Por un cielo sin sangre, perdida en otro mundo de una utopía igualitaria y pacífica llevada a cabo con la sucesión de hechos desde el 10 de octubre de 2015. Fue el ataque más sangriento en el suelo y eso no es la justicia y eso son los sueños que quedaron sin terminar. Pero la movilización social da esperanza para que se rompa la oscuridad.

Nota: Se usaron archivos del libro “Un Cielo sin sangre”, de Lilek Yılmaz, escritora de Democracia Libertaria. De allí se tomaron los archivos para elaborar el presente artículo.

FUENTE: Reyhan Hacıoğlu (periodista de Ozgur Gundem) para Kurdistan America Latina / Traducción: Lucrecia Fernández

La revolución del Movimiento de Mujeres Kurdas en el 31° Encuentro Nacional de Mujeres

El pasado sábado 8 de octubre, en el marco del 31° Encuentro Nacional de Mujeres realizado en la ciudad de Rosario, provincia de Santa Fé (Argentina), se realizó la charla “Kurdistán: la revolución de las mujeres” a cargo de la antropóloga kurda Dilan Bozgan, quien forma parte del Comité de Mujeres en Solidaridad con Kurdistán – Argentina/Latinoamérica, encargado de la organización del evento.



La charla contó con la presencia de más de 600 mujeres que fueron llegando casi una hora antes al salón de actos de la Escuela Normal. Rápidamente, la capacidad del lugar fue colmada y las mujeres de todas las edades que iban ingresando se ubicaban indistintamente en el piso, en los bordes de las ventanas, en las escalinatas de ingreso al escenario, o bien al fondo y los costados del mismo, quedando una gran cantidad de asistentes sin poder ingresar. La expectativa ante la convocatoria era evidente, al tiempo que las banderas de las distintas agrupaciones participantes iban dando el marco propicio para el desarrollo de la actividad.



Ni siquiera el imprevisto corte de luz impidió que la charla comience pasadas las 18.20, luego de que una de las compañeras tomó un megáfono y anunció que ante lo incierto de que pueda resolverse el inconveniente, ya que no había ningún responsable del establecimiento dispuesto a solucionarlo, la actividad se haría en esas condiciones, agregando que "como estamos acostumbradas a hacerlo y como sabemos anteponernos a las adversidades, con buena voluntad vamos a llevar de todas formas adelante esta charla".

La apertura a cargo de la periodista Soledad De Battista, también integrante del Comité, se centró en la actual situación de las compañeras en Rojava (Kurdistán sirio) y Bakur (Kurdistán turco). De Battista explicó el motivo por el cual habían decidido dejar dos sillas vacías en el panel, las cuales estaban destinadas originalmente a dos compañeras, una de ellas miembro de las Unidades de autodefensa que están en las montañas de Kurdistán y la otra para una diputada del Partido Democrático de los Pueblos (HDP, por sus siglas en turco) que producto de la situación de represión y de guerra sistemática contra el pueblo kurdo por parte del gobierno de Turquía, le quitaron el pasaporte y la inmunidad diplomática, y no le permitieron salir de sus territorios. De Battista agregó que "por esa situación nos parecía dejar en claro que nosotras no estamos ocupando su lugar; ahí están sus lugares, y esperamos que en una próxima oportunidad, producto de la lucha, las compañeras puedan conseguir su derecho a venir a encontrarse con todas nosotras y poner el cuerpo en esta lucha también como ellas así lo hubieran querido".



Concluida su intervención, tomó la palabra Dilan Bozgan e hizo una reseña de la historia del pueblo kurdo, su historia de rebeliones y el proceso por el cual las mujeres llegaron a participar masiva y activamente de la Rrevolución, remarcando que la conformación de la guerrilla es sólo uno de los aspectos de este proceso pero no el único ni el más importante, ya que se trata de un proceso revolucionario que se desarrolla en todos los ámbitos de la vida. Así mismo, dejó en claro que la existencia de la Revolución está basada en el concepto de auto-defensa frente a los ataques y a la violencia cotidiana que tanto los hombres pero particularmente las mujeres kurdas han debido y aún deben enfrentar a diario.

Es importante señalar que la noción de auto-defensa de las mujeres kurdas no está comprendida únicamente en sentido militar, sino también como la construcción de estructuras sociales propias para combatir la represión al interior de la familia y del Estado, y que no sólo está en curso en Rojava y en Bakur, sino también a través de otras organizaciones comunitarias en Europa y el mundo.

En este sentido, Bozgan señaló que cada región desarrolla sus propios mecanismos e instrumentos de ataque, que en Medio Oriente se asumen en la forma de organizaciones basadas en el terror y enmascaradas en el Islam, así como en el terrorismo de Estado que, en distintos niveles, ejercen los gobiernos implantados en la zona, pero que Occidente no está exento de esta modalidad represiva y de opresión a sus pueblos, nuevamente siendo las mujeres las más afectadas y el objetivo predilecto de la violencia patriarcal.

Habiendo transcurrido unos 30 minutos de la charla, y tras el esfuerzo que las compañeras realizaron para que su voz llegue a todos los rincones del enorme salón, invadido por los gritos y aplausos que se escuchaban naturalmente por el desarrollo en simultáneo de otras actividades previstas en la Escuela, la luz volvió.

Superados los inconvenientes técnicos que permitieron el uso del sonido y la proyección de las imágenes, dando cuenta de los

modos en que se está construyendo este proceso revolucionario, la charla continuó en forma más relajada y fluida.



Haciendo uso de un español fluido, Dilan prosiguió resaltando la necesidad de "construir otro tipo de conocimiento" y al respecto se refirió a la *Jineologî* (en kurdo), la cual se traduce como la "Ciencia de la Mujer", un cuerpo de conocimiento en construcción que aspira a convertirse en la base de esta sociedad libre, democrática e igualitaria que propone el movimiento de liberación kurdo.



El término *Jineologî* es introducido en el año 2003 por Abdullah Öcalan, el líder y fundador del Partido de los Trabajadores de Kurdistan (PKK), y es el fruto de un largo recorrido político, filosófico e ideológico que se traduce a través de 30 años, en los cuales el movimiento de mujeres kurdas se organiza autónomamente en cada ámbito de la sociedad. En ella se sustenta el modelo social alternativo del Confederalismo Democrático que se está llevando adelante en Rojava y Bakur, pese a los intentos denodados de las fuerzas antidemocráticas de la región para aniquilar este proceso.

En relación a esto, Bozgan describió la situación actual en el sudeste de Turquía luego del intento de golpe de Estado del pasado 15 de julio, el cual fue utilizado por el gobierno para avanzar contra todos aquellos sectores que se le oponen real y efectivamente. En este contexto, fueron intervenidas todas las municipalidades de la región, las cuales estaban encabezadas por dirigentes kurdos elegidos democráticamente, en algunos casos por el 90% del electorado. El gobierno turco dio por finalizados esos mandatos y colocó en sus lugares a representantes de su propio gobierno. Una acción que indefectiblemente trae aparejada la represión en manos del Ejército turco y duros enfrentamientos entre la población kurda, que ha decidido organizar sus propias milicias de auto-defensa.



Al referirse a los partidos políticos que sostienen los principios del Confederalismo Democrático, como es el caso de los que fueron conformados en el sudeste turco, en Rojava y en otras partes del Kurdistán, Bozgan puntualizó en el sistema de co-presidencias que rige hacia el interior de las organizaciones políticas, las cuales están constituidas desde hace varios años, por un hombre y una mujer sin excepción. Esto desató el aplauso cerrado de las asistentes a la charla, ante lo cual la antropóloga enfatizó en que "no se trata sólo de una forma de funcionamiento para aquellos partidos con aspiraciones parlamentarias ni una cuestión de cupo en las representaciones impuesto a partir del accionar legislativo. Se trata de una medida construida de abajo hacia arriba producto de la lucha de las mujeres kurdas en todos los ámbitos de su vida social y política".

En línea con esto, relató la experiencia en Rojava en torno a todas aquellas cuestiones que se refieren a la violencia machista contra las mujeres, afirmando que "cualquier hombre que sea denunciado por atacar o agredir a una mujer en cualquiera de sus formas, está inhabilitado para formar parte de las organizaciones políticas y en otros ámbitos de la vida social de la comunidad", señalando que esta circunstancia se encuentra prevista en las cláusulas del Contrato Social que establecieron las comunidades autónomas de Rojava al momento de su constitución, las que expresamente "obliga a las instituciones públicas para trabajar hacia la eliminación de la discriminación de género". Algo que no sólo está escrito en términos declarativos, sino que su cumplimiento está garantizado por toda la población que ha decidido auto-gobernarse bajo estos lineamientos.

Bozgan continuó su exposición hablando acerca de "la importancia de la transmisión de estas experiencias revolucionarias", muchas de las cuales han sido posibles gracias al establecimiento de Academias de Mujeres en todos los cantones de Rojava como en varias ciudades del Kurdistán turco, en las cuales se imparten cursos de varios meses de duración para educar tanto a hombres como a mujeres.

Entre sus asignaturas se encuentra la unión de la economía y la ecología, el estudio de la anatomía del cuerpo femenino y cursos de defensa personal, dentro de los cuales no están excluidos temas como la nutrición y la reproducción. Todo lo que allí se estudia tiene un enfoque de ruptura con el sistema capitalista y patriarcal,

que si bien se ha articulado reconociendo influencias teóricas de muchas otras teorías (anarquistas, marxistas, ecología social, sólo por nombrar algunas), Bozgan afirmó que "las mujeres kurdas están desarrollando un pensamiento propio". No obstante, al mencionar la organización de cooperativas y otras instancias de la economía en su región concluyó: "Son ustedes las que tienen que enseñarnos a nosotras", reconociendo la necesidad urgente de intercambiar experiencias y la larga trayectoria de organización comunitaria en nuestro país.



En el momento de explicar los modos de funcionamiento de las asambleas populares y consejos que se establecieron básicamente en el Kurdistán sirio y los partidos políticos en el Kurdistán turco, en los cuales también están representados pueblos y minorías de la región, hizo referencia a la importancia de "rescatar las experiencias de las asambleas del 2001" en Argentina, al tiempo que señaló las similitudes de objetivos en las luchas de las mujeres tanto de aquí como de allá, ante lo cual destacó la enorme resistencia llevada adelante por las Madres de los Sábados y las Madres de la Paz en Turquía, que han tomado el ejemplo de nuestras Madres de Plaza de Mayo en su búsqueda de memoria, verdad y justicia por sus hijos desaparecidos y asesinados en manos del terrorismo de Estado.

Luego de más de 90 minutos de charla que fueron acompañados por la respetuosa atención y el indudable interés de todas las mujeres que participaron de la misma, se dio lugar a las preguntas del público que giraron en torno a diversos y variados aspectos del proceso, desde la incidencia que han tenido otras luchas revolucionarias de Latinoamérica, pasando por el tipo de economía, cuestiones estratégicas en cuanto a la defensa del territorio, el rol de la religión en el movimiento de liberación kurdo como así también, sobre otros puntos referidos al desarrollo de la auto-defensa.

Antes de finalizar la exposición de Dilan, el aplauso espontáneo e interminable de todas las mujeres que estaban allí presentes, fue estremecedor. La profunda emoción se hizo indisimulable y luego de la lectura del saludo de las compañeras desde las montañas del Kurdistán, Soledad invitó a cerrar la actividad cantando el lema que miles de mujeres kurdas repiten en sus marchas: "Jin, Jiyan, Azadi!" Mujer, vida y libertad! Así, las más de 600 mujeres con sus brazos en alto repitieron la consigna sin dejar de sonreír, retirándose muy lentamente entre abrazos y lágrimas que nadie intentó ocultar, con la convicción cada vez más firme de que "Sin mujeres, no hay revolución".

FUENTE: Nathalia Benavides, intengrante del Comité de Mujeres en Solidaridad con Kurdistán- Argentina/Latinoamérica

Protesta en Kurdistán iraní en rechazo a detenciones

Las fuerzas de seguridad del régimen administrativo han arrestado a 5 manifestantes y organizadores de una concentración en Marivan (Kurdistán, Irán occidental) el jueves 6 de octubre. Los nombres de los detenidos son Siran Khornika, Artin Hassan Zadeh, Bahreh Arefi, Parvin Rezaei y Adel Rashidi.



Los manifestantes exigían la liberación de los detenidos y amenazaron con continuar las protestas si no habían sido liberados para el viernes. El viernes, como fue anunciado, la gente se reunió de nuevo en la plaza Bisaran para condenar los arrestos de los manifestantes y declararon que permanecerían allí mientras los detenidos no fueran liberados.

La concentración de protesta pública del jueves en Marivan fue hecha para rechazar las pobres condiciones de las carreteras y el paso de camiones cisterna de petróleo en la calzada pública.

Los manifestantes protestaron en contra de la falta de atención y el abandono por parte de los funcionarios del Estado de las carreteras de Sanandaj y Marivan, y también de un gran número de accidentes de tráfico cada año, a consecuencia del paso de convoyes de petróleo que han dado como resultado cientos de muertes.

Es preciso mencionar que el gobernador del régimen en Marivan hizo acto de presencia en la concentración pero a causa de los eslogan de los manifestantes como: "Avergüéncese, avergüéncese gobernador" y "Dimita gobernador, dimita" se vio obligado a abandonar el lugar.

La protesta pública en Marivan tuvo lugar después de que cuatro personas perdieran la vida por el vuelco de un camión cisterna en

torno a las 10 de la noche el martes 27 de septiembre, causando que otros seis coches chocaran contra el camión y entre ellos.

El Gobernador de Marivan, Mohammad Falahi, pidió la cancelación de la protesta el 6 de octubre diciendo: "No se ha dado permiso para ninguna concentración o manifestación en la ciudad de Marivan. Tomaremos medidas severas contra toda concentración o manifestación ilegal que tenga lugar sin autorización oficial".

FUENTE: NCRI / Traducido por Rojava Azadi

Los niños en Shaddadi vuelven a la escuela después de 3 años

El Comité de Educación del Cantón de Cizîrè ha abierto 45 escuelas en Shaddadi y ha nombrado a 300 profesores. Después de que la región de Shaddadi fuera purgada de grupos del ISIS el 19 de Febrero, el Comité de Educación ha comenzado los esfuerzos de apertura de escuelas para el año escolar 2016-2017.

Existen 101 escuelas primarias, de secundaria e institutos en Shaddadi. 11 de las escuelas se encuentran en la propia ciudad y el resto están en los pueblos. 3 de ellas fueron destruidas por los combates y ahora están inutilizables. En este momento hay 5 escuelas primarias y 3 de secundaria en el centro de la ciudad. En los pueblos hay un total de 90 escuelas, 40 de las cuales son primarias.



El Comité de Educación del Cantón de Cizîrê se encargó ayer de la ceremonia de inauguración de más de 45 escuelas en Shaddadi. No se abrió ninguna escuela en la región cercana a la frontera con ISIS ni en la región invadida, por la seguridad de los niños y niñas.

El Comité de educación nombró a 300 profesores para servir en la región de Shaddadi.

Los trabajos de reconstrucción en la ciudad no se han completado aún. Las reparaciones de puertas y ventanas siguen todavía en curso.



El profesor Omer Elî habló sobre el periodo antes de que la región de Shaddadi fuese liberada. Elî comentó que la gente carecía de educación debido a la situación creada por la mentalidad del ISIS y continuó: "Los grupos del ISIS no permitían a los niños ir a la escuela y los educaban con sus propios libros. En las lecciones impartidas por los grupos se leían frases como 'Sifyan está ayudando a su padre a preparar una bomba'". Esto muestra que los grupos del ISIS utilizan la religión del Islam para sus propios intereses".

FUENTE: ANF/Traducido por Rojava Azadi

Violencia de género deja 35 mujeres muertas en Turquía en septiembre



Un total de 35 mujeres han sido asesinadas por sus parejas y otras 44 fueron víctimas de violencia sexual durante el mes de septiembre, según un estudio realizado por la organización de derechos de la mujer Kadin Cinayetlerini Durduracagiz Platformu, que lleva un seguimiento de la violencia contra la mujer en Turquía.

El estudio critica las medidas del Gobierno turco para la protección de la mujer y añade que, en el 59 por ciento de los casos de asesinato en septiembre, los autores han sido los propios maridos, novios y familiares de las mujeres.

"Las mujeres continúan siendo asesinadas por personas cercanas a ellas cuando toman decisiones sobre su propia vida. Las mujeres están siendo asesinadas porque no están protegidas", señala el informe, según la agencia de noticias Dogan.

Las estadísticas del informe señalan que de las 35 mujeres asesinadas en septiembre, el 43 por ciento de los casos fue por razones desconocidas, el 34 por ciento por tomar decisiones sobre su propia vida, un 11 por ciento por dar por terminadas sus relaciones sentimentales, un 9 por ciento por pedir el divorcio a sus parejas y el 3 por ciento restante debido a razones económicas.

De acuerdo con el informe, que se ha realizado mediante noticias publicadas en Turquía y llamadas que la organización recibía de las propias víctimas o de sus familiares, el número de mujeres asesinadas por violencia machista en Turquía ha llegado a 237 en los primeros nueve meses de 2016.

FUENTE: Europa Press

"La pelea de las mujeres kurdas aquí también tiene su significado"

Dilan Bozgan nació en la región de Kurdistán lindera a Turquía; es antropóloga y como parte de su doctorado en Antropología Social en Buenos Aires estudia el movimiento de las mujeres kurdas en organizaciones políticas, sociales y armadas. En el 31º Encuentro Nacional de Mujeres dio la charla "Kurdistán: La revolución de las Mujeres".



La resistencia que hace 40 años sostienen las mujeres kurdas en ese territorio en apariencia tan lejano, flanqueado por Turquía, Siria, Irán e Iraq; la batalla que dan desde organizaciones políticas, sociales, de derechos humanos e incluso en unidades de autodefensa armadas conformadas sólo por mujeres, es una experiencia que fue parte del encuentro. "La de las mujeres kurdas es la revolución en camino", afirma Dilan Bozgan, nacida en el norte de Kurdistán (territorio de Turquía), donde creció y donde las mujeres fueron y siguen siendo refugio de tradiciones y una lengua perseguida y prohibida por años.

Antropóloga, estuvo en Rosario para hablar del movimiento de mujeres de su pueblo. Una resistencia que sostienen en una "doble batalla", primero ante las persecuciones externas, pero también hacia adentro del propio movimiento por la igualdad. Admite que hay diferencias y similitudes con los movimientos de mujeres occidentales, pero más allá de lo lejana y diversa que parezca la batalla de las kurdas, afirma sin dudar que "esa pelea también tiene aquí, en esta sociedad, su significado".

-El movimiento de mujeres kurdas tiene más de 40 años. ¿Cómo se fue gestando?

-Desde los años 70 hubo mujeres que participaron y estuvieron a la vanguardia, sin embargo, fue en los 90 cuando esa participación explotó. Fue un activismo casi accidental, porque eran madres, esposas, hermanas y familiares de los hombres del movimiento popular kurdo -integrado por partidos políticos, organizaciones sociales, de derechos humanos y también armadas- que estaban siendo perseguidos por el Estado turco. Fue una guerra sucia que se dio al norte de Kurdistán, en la frontera con Turquía, donde hubo una violación sistemática de los derechos humanos y una reacción de las mujeres kurdas a esa persecución que llegó hasta sus casas. Y allí empiezan también a organizarse como movimiento autónomo.

-¿Hubo dos luchas en paralelo, una ante las persecuciones y otra hacia adentro del propio movimiento?

-Claramente hubo una pelea contra los represores en cada sector del Kurdistán y otra con sus propios compañeros del movimiento que las resistían. Por eso, primero se sumaron a las guerrillas de defensa armada de los territorios, pero después surgió la necesidad de organizarse en forma autónoma para poder lograr la igualdad. Eso tomó fuerza y así ganaron lugar en los espacios sociales y políticos.

-¿Cuáles son las similitudes y diferencias que el movimiento de mujeres kurdas tiene con los movimientos en occidente?

-Hay cosas en común porque el eje es la liberación, aunque también diferencias, porque la represión tiene diferentes caras en cada lugar. Con Argentina, en lo que fue acá el terrorismo de Estado, hay similitudes, estas mujeres que salen a resistir, y que no pasó en Europa. La tradición de la sociedad kurda fue feudal, con el hombre en un lugar preponderante y con una religiosidad que dejó a las mujeres relegadas a la vida privada. Y fue la represión lo que las sacó a buscar los cuerpos de familiares o acompañar a los prisioneros.

-¿Cómo llegan a organizarse en forma autónoma y a lograr una representación igualitaria en la conducción de organizaciones sociales, políticas y en las milicias?

-Fue un proceso de muchos años. Fue en los 90 cuando empezaron a exigir una representación igualitaria y ahora podemos decir que en la conducción de todos los espacios del movimiento tenemos la paridad respecto de los hombres. Incluso hay mujeres en el Parlamento turco y al frente de municipios, y en Rojava -el territorio kurdo del norte del Siria-, que está organizado en cantones y asambleas, las mujeres también están en igualdad.

-Además, las milicias de defensa son exclusivas de mujeres…

-Es la única guerrilla en el mundo (se denominan unidades de autodefensa de mujeres) conformada en forma autónoma sólo por

mujeres. Esto muestra que son capaces de organizarse también en ámbitos militares y estratégicos que siempre fueron masculinos. Y que sea autónoma reivindica la liberación de las mujeres hacia el interior del movimiento, remarcando que la liberación de la sociedad, hacia un modelo democrático, no sexista y ecológico, también depende de la liberación de las mujeres.

-¿Cómo se da esa batalla en un territorio donde el extremismo islámico busca imponerse?

-En Rojava, al norte de Siria, esa es una de las luchas centrales. Allí el Estado Islámico ataca y quiere exterminar al pueblo kurdo, que mantiene una estrategia de resistencia y defensa del territorio. Allí viven además de kurdos, armenios, asirios y árabes, y proponemos vivir respetando las diferencias, en un territorio multicultural y multirreligioso.

FUENTE: Eugenia Langone/La Capital (diario de Rosario)

Estado turco mantiene campos de "refugiados" de ISIS para "rehabilitarlos"

Periodistas de la BBC -televisión inglesa- acaban de denunciar la existencia de más de trescientas personas que se refugian en un campo de Turquía, gestionado por el grupo Jaish al-Tahrir, una de las facciones que integran el denominado Free Syrian Army (FSA) o Ejército Libre de Siria, organización supuestamente "moderada" que recibió armamento pesado por parte de los Estados Unidos.



Según los integrantes de Jaish al-Tahrir, su objetivo es "rehabilitar a estos ex miembros del Estado Islámico" e, incluso, "favorecer el retorno de los que proceden de estados occidentales", ya que hay holandeses, polacos y franceses que, si se "cumplen las previsiones", retornarán impunemente a sus países, luego de haber sido responsables delos crímenes más horrorosos.

Aunque los trabajadores de prensa de la BBC no pudieron aun localizar el campo, vinculan su existencia a la decisión del Estado turco, que luego de invadir el Norte de Siria incorporó a las filas de sus aliados del FSA a cientos de "ex" militantes de ISIS, afeitándolos y cambiándoles de uniformes.

El ejército de Turquía, que entró en Siria el pasado 24 de agosto, oficialmente ha declarado no tener más de una docena de bajas que ni siquiera se han podido corroborar, ya que no han publicado sus nombres. Esto demuestra la absoluta falacia de su intención de "combatir" al Estado Islámico. Están allí para enfrentar al pueblo kurdo y conquistar territorios en función de la vieja pretensión del "Sultán" Erdogan de reconstruir el Imperio Otomano.

FUENTE: BBC/KurdisCat/Kurdistán desde el Sur

Información sobre los ataques de las fuerzas iraníes contra los combatientes del YRK

Tras las investigaciones realizadas sobre las muertes de los 12 guerrilleros del YRK en la provincia de Kermanshah (Rojhelat), el PJAK ha lanzado una hoja informativa sobre las circunstancias de dichos ataques.

Las fuerzas del régimen , denominadas Sepah Pasdaran (IRGC), o Guardianes de la Revolución, lanzaron un ataque después de que varios individuos locales señalaran la posición del grupo de guerrilleros. Según testigos, las IRGC utilizaron armas químicas contra los guerrilleros, facilitando así la masacre sin posibilidad de defensa.

Las YRK o Fuerzas de Defensa de Kurdistán enviaron sus condolencias a todas las familias y al pueblo kurdo, con la promesa de que seguirán luchando por la libertad y la justicia en Kurdistán, haciendo especial hincapié en que los mártires serán recordados para siempre.



También publicaron la identidad de los mártires que cayeron por la Humanidad y por la Nación Kurda: Mihmed Emini de Merivan, Mustafa Zirak de Mersin, Njad Er de Idir, Sadi Faraji de Merivan, Bahman Awrami de Merivan, Mustafa Salehi de Piranshar, Huseyin Baderzade de Salmas, Yelmaz Doxan de Mardin, Reza Parzivi de Diwandara, Mumin Mihemedi de Dehgolan, Xelil Gedro de Efrin, Sedat Kaya de Izmir.

FUENTE: Newroz Euskal Kurdu Elkartea

KURDISTAN AMÉRICA LATINA

BOLETÍN INFORMATIVO Nº 16

10.10.16 – 16.10.16

Rojava: Mujeres árabes participan en curso de formación

La Academia Sociedad Democrática ha terminado un curso de formación para las mujeres árabes en la ciudad de al-Darbasiyah. Para cumplir las demandas de las mujeres árabes, la Academia Sociedad Democrática había comenzado un curso abierto de formación en la localidad de Al-Mabrouka, que está a 20 kilómetros de la ciudad, al que se unieron 25 mujeres.



El curso tuvo una duración de 10 días, durante el cual se impartieron lecciones sobre "la importancia de la formación, el patriotismo, la cultura, la ética, la esencia de mando, la nación democrática, el Kurdistán sirio y Siria en revoluciones, la historia de las mujeres, la vida conjunta, y la defensa que le corresponde". ANHA dialogó con Mahdiya Feisal Diab, una de los participantes en el curso, que dijo: "Nos preguntamos en la comuna para abrir un curso de formación especial para nosotros y la Academia Sociedad Democrática atendió nuestra solicitud".



Mahdiya Diab señaló que aprendieron acerca de su historia, además de que las mujeres son el resorte de la cultura. Diab hizo un llamamiento a las mujeres kurdas y árabes a unirse a los cursos de formación con el fin de conocer su verdad de la mejor manera, como también para reconocer sus tareas y funciones en la sociedad.

Mahdiya agradeció finalmente a la Academia Sociedad Democrática en al-Darbasiyah para cumplir con su solicitud y la apertura de este curso de formación para las mujeres árabes.

Al-Darbasiyah tenía una población de 8.551 en el censo de 2004. La región consiste en 113 localidades con una población combinada de 55.614.

FUENTE: ANHA

Dirigentes políticos del HDP y del DBP arrestados en Amed

En Amed (Diyarbakir), 55 políticos, incluyendo los copresidentes de la rama provincial del Partido Democrático de los Pueblos (HDP) y el Partido Democrático de las Regiones (DBP), fueron detenidos en sus casas por redadas de la policía turca en las primeras horas de la mañana de ayer.

La policía llevó a cabo varias redadas simultáneas esta mañana en el centro de la ciudad de Amed y sus distritos. 55 personas, incluyendo la copresidenta del DBP en la provincia de Amed, Hafize İpek; la copresidenta y el copresidente del HDP en la provincia de Amed, Gülşen Özer y Cebbar Leygara; el copresidente del HDP en el distrito de Peyas (Kayapinar), Abbas Ercan y otros miembros del DBP y el HDP fueron detenidos en estas operaciones.

Algunos de los políticos detenidos son los siguientes:
–Hafize İpek (DBP), –Cebbar Leygara (HDP), –Abbas Ercan (HDP), –Şaban Turhan (DBP), –Belgin Laçin Diken (HDP), –Hatice Makas (HDP), –Murat Atagün (DBP), –Emine Aydin (DBP), –Hayati Deniz (DBP), –Ahmet Karataç (HDP), –Nevzat Güler (DBP), –Ayşe Kizilkan (DBP), –Mahmut Ulus (DBP), –Sedat Demirtaş (HDP), –Fesih Balbey (HDP), –Meryem Aslan (HDP), –Ahmet Kınık (HDP), –Gurbet Yalçınkaya (DBP),–Habip Akıncı (HDP), –Hülya Biçen (HDP), –Birgül Eser (HDP), –Berna Çelik (DBP), –Abidin Karaman (HDP)
Junto a los políticos detenidos, varias casas sufrieron redadas alrededor de las cuatro de la mañana en el distrito de Dicle. Algunos de los detenidos en esta operación son los siguientes: Hasan Öğüt, Celal Birtane, Kadriye Karatay, Zülfü Alınteri, Muharrem Çelebi, Aziz Akdağ, Gökhan Öğüt, Mustafa Dayan, Emirhan Aksal, Gani Karaş.

Además de estas detenciones, los administradores del HDP en el distrito de Licê, Osman Ağın y İbrahim Işık; Serdar Baysal quien fue retirado de su deber en el municipio de Farqîn; y Abdullah Güler y Taner Memiş, quienes vivían en el pueblo malabadî de Farqîn (Silvan), fueron detenidos.

La operación aún continúa y hay informes que dicen que el número de detenidos puede aumentar.

FUENTE: ANF/Traducido por Rojava Azadi

KURDISTAN AMÉRICA LATINA

BOLETÍN INFORMATIVO Nº 16

10.10.16 – 16.10.16

Fuerzas Democráticas de Siria: “Somos un frente común contra el terrorismo”

El portavoz de las Fuerzas Democráticas de Siria (FDS), Talal Ali Silo, habló con la agencia ANHA al cumplirse el primer aniversario de la organización. El combatiente señaló que las FDS reúnen a muchas estructuras militares que se convirtieron en un frente común contra ISIS y los grupos terroristas similares. Silos recordó que en un principio las FDS reunían a 13 organizaciones, pero que ahora ya son 32, además de remarcar que su fuerza creció a medida que muchos jóvenes se unieron a ellos.



Talal Silos explicó que las FDS comenzaron “sus operaciones el mismo día en que se estableció” y desde ese momento “hemos participado en la operación para liberar Hawl y los pueblos al sur del Hesekê”, además de muchas otras hasta el triunfo al liberar la ciudad de Manbij junto al Consejo Militar de esa localidad.

El portavoz de las FDS remarcó por parte de la Coalición Internacional sólo han recibido apoyo aéreo en la lucha contra ISIS y criticó al Consejo de Seguridad de la ONU por no cumplir con su deber en relación con el reconocimiento internacional del federalismo declarado en el norte de Siria.

Silo remarcó que existen fuerzas locales e internacionales que no aceptan el rol de las FDS: “Demuestran enemistad con nosotros porque somos una fuerza nacional que lucha por el futuro de los pueblos de Siria. Hemos derrotado grupos respaldados por Turquía y esto hizo que su enemistad hacia nosotros sea peor. Ellos tratan de difamar a medida que nos acusan de ciertas cosas. Sin embargo, la fuerte voluntad de nuestros soldados y el apoyo de nuestra gente va a alterar estos planes”.

El portavoz expresó que las FDS realizan sus operaciones ante los pedidos de los pobladores y cuando las zonas son liberadas, el control pasa a manos de civiles. “Esto es lo que nos separa de otras estructuras Nuestras fuerzas han sido bien recibidos dondequiera que iban. Muchos jóvenes árabes y turcomanos se unieron a nuestras fuerzas después de las operaciones de liberación. Empezamos a entrenar a jóvenes con la promesa de borrar de toda Siria el terror, y vamos a mantener nuestra promesa”, remarcó Silo.

FUENTE: ANF / Traducción y edición: Kurdistán América Latina

Ahmad Suleiman: El sistema federal protegerá la unidad de Siria

Ahmad Suleiman, miembro de la oficina política en el Partido Democrático Progresista Kurdo PDPK) en Siria, aseguró que el sistema federal preservará todos los componentes de Siria y protegerá la unidad del país. Además, afirmó que los kurdos no son separatistas y no se dirigen a fomentar un Estado aparte de Siria.



Suleiman consideró que “el sistema central del Estado sirio fue construido sobre la causa de la destrucción que azotaba al país y este tema debe de encontrar la solución adecuada para esta crisis”. De acuerdo con algunos puntos de vista de los oponentes sobre la aspiración kurda, Ahmad dijo que “hay algunas partes que afirman que los kurdos quieren la separación”, pero “sabemos y aseguramos que todos los partidos kurdos no exigen la separación o construir una entidad kurda aparte de las tierras de Siria”.

Suleiman señaló que “la población kurda que desea sus derechos naturales y reales”. A esto agregó que “no sólo el pueblo kurdo, sino también todos los componentes sirios no están satisfechos con el status quo actual”, por lo cual “debemos buscar un sistema alternativo que conserve y proteja a todos los componentes que coexisten en el región”. Ante esto, “vemos que el sistema federal va a proteger la unidad de Siria”, expresó el dirigente.

Suleiman también aseguró que “la comunidad internacional no está dispuesta a encontrar una solución para la crisis de Siria y las grandes potencias como EE.UU. y Rusia no ven que la solución sea trayendo otra persona en lugar de Bashar al-Assad”.

“Se debe efectuar un cambio integral en la estructura del sistema actual y reestructurarlo de manera que todas las personas puedan confiar en él y asegure los derechos de todos los componentes de las áreas”, finalizó.

FUENTE: ANHA/Traducción y edición: Kurdistán América Latina

KURDISTAN AMÉRICA LATINA

BOLETÍN INFORMATIVO Nº 16

10.10.16 – 16.10.16

HDP: Las operaciones del Estado turco destruyen las posibilidades de diálogo

La Comisión de Relaciones Exteriores del Partido Democrático de los Pueblos (HDP), emitió un comunicado rechazando las detenciones arbitrarias efectuadas por el Estado turco.



En el texto, se alertó sobre que el gobierno del presidente Recep Tayyip Erdogan "continúa su actitud hostil hacia nuestro partido HDP", por lo cual "cada día se produce una nueva ola de detenciones y arrestos".

La Comisión recordó que el 11 de octubre, en una operación de policía dirigida contra el HDP y el DBP (Partido de las Regiones), fueron arrestados unos 60 dirigentes fueron detenidos en Diyarbakır y Bitlis. Entre los arrestados, se encuentran varios co-presidentes del HDP y del DBP. Ante esta situación, el gobierno turco no permite que los detenidos sean visitados ni por sus abogados o familiares.

Según el HDP, las operaciones contra ambos partidos "seguirán reduciendo el campo de la política democrática" y "destruyen todas las posibilidades de diálogo". "El clima nacionalista y militarista generado sigue sofocando a todas las fuerzas de oposición y democráticas en Turquía", señalaron en el comunicado.

Desde el HDP, explicaron que la "destrucción" de la política democrática "nunca contribuyó a resolver los problemas" del país, sino que los exacerba. A su vez, advirtieron que la política del Estado turco distancia al país del derecho internacional y lo "hunde en una anarquía cada vez más profunda y en más graves violaciones de derechos humanos".

Para la organización, las operaciones del 11 de octubre son "signos inminentes" sobre las "políticas represivas por parte del gobierno" "Estamos comprometidos con nuestros ideales de libertad y democracia y no nos vamos a dejar intimidar por estas políticas de represión y fuerza. Haremos nuestro mejor esfuerzo para movilizar y resistir contra este ataque y evitar el caos y la dictadura que prevalece en Turquía", finalizaron.

FUENTE: Kurdistán América Latina

12 guerrilleros de YRK asesinados tras el ataque de Irán

Yekîneyên Parastina Rojhilatê Kurdistanê (YRK, fuerza insurgente del Kurdistán iraní) reconoció que son guerrilleros suyos los milicianos muertos en combate en Irán el día 4 de octubre.



Desde YRK aseguraron que se trata de una conspiración orquestada por la Guardia Revolucionaria Islámica iraní y de sus grupos afiliados. Probablemente se trata de una traición contra una columna guerrillera. El enfrentamiento, que fue más bien una ejecución sumaria, tuvo lugar en Salasbajani, en la provincia kurda de Kermanshah, Rojhelat.

YRK no indicó el número de víctimas oficialmente pero el gobierno islamista iraní aseguró que habían muerto 12 militantes kurdos. YRK es la milicia del PJAK (Partido de la Vida Libre de Kurdistán), una formación integrada dentro de la Confederación de Comunidades del Kurdistán (KCK) de la que forman parte las YPG, YPJ, PYD o el PKK.

FUENTE: https://newrozeuskalkurduelkartea.wordpress.com